

## AragimpavE

Ragam: Thodi { 8th Melakarta Ragam }

<https://en.wikipedia.org/wiki/Hanumatodi>

ARO: S R1 G2 M1 P D1 N2 Ś ||

AVA: Ś N2 D1 P M1 G2 R1 S ||

Talam: Rupakam

Composer: Tyagaraja

Version: Peri Sriramamurthy

Lyrics & Meanings Courtesy: Tyagaraja Vaibhavam [http://thyagaraja-](http://thyagaraja-vaibhavam.blogspot.com/2008/10/thyagaraja-kriti-aragimpave-raga-todi.html)

[vaibhavam.blogspot.com/2008/10/thyagaraja-kriti-aragimpave-raga-todi.html](http://thyagaraja-vaibhavam.blogspot.com/2008/10/thyagaraja-kriti-aragimpave-raga-todi.html)

Youtube Class / Lesson: <https://www.youtube.com/watch?v=giqA6PKpMFE>

MP3 Class / Lesson: <http://www.shivkumar.org/music/aragimpave-class.mp3>

### **Pallavi:**

AragimpavE pAl(A)ragimpavE

### **Anupallavi**

raghuvIra janakajA kara pavitritamau venna pAl(Ara)

### **caraNam**

sAramaina divy(A)nnamu shaD-rasa yuta bhakshaNamulu

dAra sOdar(A)dulatO tyAgarAja vinuta pAl(Ara)

**Meaning Courtesy:** Thyagaraja Vaibhavam: <http://thyagaraja-vaibhavam.blogspot.com/2008/10/thyagaraja-kriti-aragimpave-raga-todi.html>

*P: Deign to partake (AragimpavE) milk (pAlu) (pAlAragimpavE).*

*A: O Lord raghuvIra! Deign to partake milk and butter (venna) sanctified (pavitritamau) by the touch (kara) (literally hand) of sItA – daughter of King janaka (janakajA).*

*C: O Lord well-praised (vinuta) by this tyAgarAja! Deign to partake – along with Your spouse (dAra), brothers (sOdarA) and others (AdulatO) (sOdarAdulatO), the tasty (sAramaina) sacred (divya) rice (annamu) (divyAnnamu) and eatables (bhakshaNamulu) consisting of (yuta) six (shaD) different flavours (rasa) along with milk.*

### **Pallavi:**

AragimpavE pAl(A)ragimpavE

*Sahityam:* AragimpavE pAl(A)ragimpavE

**Meaning:** Deign to partake (AragimpavE) milk (pAlu) (pAlAragimpavE).

;sr gm- G ;R || S ; ; ; nd N ||  
Ara -- gim – pa vE- -- pA- -

;sr gm- G ;R || S ; ; ; rsnd ||  
lAra -- gim – pa vE- -- pA- -

N- sr gm- G ;R || S ; ; ; drŚ nd ||  
lAra -- gim – pa vE- -- pA- -

N- S R, g ;M || P ; ; ; pmgr ||  
lA ra - gim – pa vE- -- pA- -

N- sr pm- G ; R || S ; ; ; rs nd ||  
lAra - - gim - pa vE- - - pA- -

N- S R , g ; M || pdN DM G R ||  
lA ra - gim - pa vE- - - pA- -

N- sd dppm- G ; R || S ; ; ; rs nd ||  
lA- ra - -gim - pa vE- - - pA- -

N- S R , g ; M || pdns ,n-dp mgrs ||  
lA ra - gim - pa vE- - - pA- -

rn- sd dppm- G ; R || S ; ; ; nsrs nd ||  
lA- ra - -gim - pa vE- - - pA- -

N- S R , pm G M || pdns ,n-dp mgrs ||  
lA ra - gim - pa vE- - - pA- -

rn- sd dpm-p mg-rs || G ; ; ; ||  
lA- ra gim - pa vE- - - -

### **Anupallavi**

raghuvIra janakajA kara pavitritamau venna pAl(Ara)

*Sahityam:* raghuvIra janakajA kara

***Meaning:*** O Lord raghuvIra! ... by the touch (kara) (literally hand) of sItA – daughter of King janaka (janakajA).

; ; ; ; rs || D ; D - D D D || dnsr G R S - S ||  
Raghu vI ra ja na ka jA- - - ka ra pa

*Sahityam:* pavitritamau venna pAl(Ara)

***Meaning:*** Deign to partake milk and butter (venna) sanctified (pavitritamau)

S ,r sn dp G ; || ; mp dp- mg rs - gr ||  
Vi - tri-ta- mau - ven- na- pA - - l(A)

rn- sd dpm-p mg-rs || S ; ; ; ; rs ||  
lA- ra gim - pa vE- - - - Raghu

D ; D - D D D || dnsr G R S - S ||  
vI ra ja na ka jA- - - ka ra pa

S ,r sn dp G ; || ; mp dp- mg rs - gr ||  
Vi - tri-ta- mau - ven- na- pA - - l(A)

*Sahityam:* AragimpavE pAl(A)ragimpavE

***Meaning:*** Deign to partake (AragimpavE) milk (pAlu) (pAlAragimpavE).

rn- sd dppm- G ; R || S ; ; ; nsrs nd ||  
lA- ra - -gim - pa vE- - - pA- -

N- S R , pm G M || pdns ,n-dp mgrs ||  
lA ra - gim - pa vE- - - pA- -

rn- sd dpm-p mg-rs || G ; ; ; ||  
lA- ra gim - pa vE- - - -

### caraNam

sAramaina divy(A)nnamu shaD-rasa yuta bhakshaNamulu  
dAra sOdar(A)dulatO tyAgarAja vinuta pAl(Ara)

*Sahityam: sAramaina divy(A)nnamu shaD-rasa yuta bhakshaNamulu*

**Meaning: the tasty (sAramaina) sacred (divya) rice (annamu) (divyAnnamu) and eatables (bhakshaNamulu) consisting of (yuta) six (shaD) different flavours (rasa) along with milk.**

; P , d- P ; P || pd N DM GM ||  
sA ra mai - na di - - vy(A)- nnamu

; P , d- P M M || g M-d pm- pm gr - sr ||  
shaD -ra sa yu ta bha- ksha - - Na- -mu lu-

gm- P , d- P ; P || gmpd N DM GM ||  
- sA ra mai - na di - - - vy(A)- nnamu

; P , d- P M M || g M-d pm- pm gr - S ||  
shaD -ra sa yu ta bha- ksha - - Na- -mu lu-

*Sahityam: dAra sOdar(A)dulatO tyAgarAja vinuta pAl(Ara)*

**Meaning: Deign to partake – along with Your spouse (dAra), brothers (sOdara) and others (AdulatO) (sOdarAdulatO),  
O Lord well-praised (vinuta) by this tyAgarAja!**

; nr , s - D , m D || dnsr G R S S ||  
dA- ra sO - -da r(A) - - - du la tO

S ; sr- sn dp - dn || Srs n d pm-dp m - gr s ||  
tyA ga- rA- - - ja vi- nu - ta - pA - - - -

*Sahityam: AragimpavE pAl(A)ragimpavE*

**Meaning: Deign to partake (AragimpavE) milk (pAlu) (pAlAragimpavE).**

rn- sd dppm- G ; R || S ; ; ; nsrs nd ||  
lA- ra - -gim - pa vE- - - pA- -

N- S R , pm G M || pdns ,n-dp mgrs ||  
lA ra - gim - pa vE- - - pA- -

rn- sd dpm-p mg-rs || G ; ; ; ; ||  
lA- ra gim - pa vE- - - - -